

## Kupní smlouva č. 2021078

dle § 2079 a násl. zákona č.89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů  
(„Občanský zákoník“)

### 1) Zámek Břežany, příspěvková organizace

IČO: 456 71 788  
se sídlem: Břežany 1, PSČ 671 65  
spis. zn.: Pr 1243 vedená u Krajského soudu v Brně  
(„Kupující“)

a

### 2) Arjo Czech Republic s.r.o.

IČO: 469 62 549  
DIČ: CZ46962549  
se sídlem: Na strži 1702/65, Nusle, 140 00 Praha 4  
spis. zn.: C 274238 vedená u Městského soudu v Praze  
bankovní spojení: Commerzbank AG  
č. účtu: 10640888/ 6200  
(„Prodávající“)

### Článek I

#### Předmět smlouvy

- 1.1. Kupující prohlašuje, že je provozovatelem domovu pro osoby se zdravotním postižením nacházejícím se v budově č.p. 1 na pozemku parc. č. st. 112, k.ú. Břežany u Znojma („Stavba“).
- 1.2. Prodávající se zavazuje dodat do Stavby následující zařízení („Zařízení“):

	Číslo položky	Obchodní název	Množství	DPH	Cena bez DPH	Cena s DPH
			ks	%	Kč	Kč
1	BOC1001-01	Carino EU	1	15	69 343	79 744,45
	<b>Celkem</b>				<b>69 343</b>	<b>79 744</b>

- 1.3. Prodávající se dále zavazuje:

- (i) předat Kupujícímu veškeré doklady, které se k Zařízením podle příslušných právních předpisů vztahují (návody k obsluze, záruční listy, prohlášení o shodě, certifikáty);
- (ii) zaškolit v rámci dodání Zařízení obsluhu určenou Kupujícím.

- 1.4. Kupující se zavazuje Zařízení převzít a zaplatit cenu Zařízení podle této smlouvy.

### Článek II

#### Kupní cena

- 2.1. Kupní cena vč. dopravy do místa určení a zaškolení obsluhy je stanovena v odst. 1.2 této smlouvy. Celková kupní cena je matematicky zaokrouhlena na celé číslo nahoru, nebo dolů.

- 2.2. Konečná kupní cena bude vždy navýšena o DPH v zákonné výši.

### **Článek III**

#### *Platební podmínky*

- 3.1. Kupující je povinen zaplatit Prodávajícímu kupní cenu po předání Zařízení Kupujícímu.
- 3.2. Kupní cena je splatná na základě faktury do 30 dnů od jejího doručení Kupujícímu, a to bankovním převodem na účet Prodávajícího uvedený v úvodu této smlouvy. Kupní cena se považuje za zaplacenou připsáním celé její částky na účet Prodávajícího.
- 3.3. Faktura bude obsahovat náležitosti podle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 234/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů („**Zákon o DPH**“) a specifikaci fakturovaných Zařízení a případně také úkonů.
- 3.4. Faktura může být doručena dle volby Prodávajícího na adresu sídla Kupujícího nebo elektronicky na emailovou adresu Kupujícího: musilova@zamekbrezany.cz.
- 3.5. Faktura za práce spadající do režimu přenesené daňové povinnosti musí být vystavena v souladu s ustanovením § 92a - § 92e Zákona o DPH. Faktura musí zároveň obsahovat sdělení, že „daň odvede zákazník“ (Kupující), tedy že je faktura vystavena v režimu přenesené daňové povinnosti.

### **Článek IV**

#### *Čas a místo plnění*

- 4.1. Doba plnění: do **8 týdnů** od uzavření této smlouvy.
- 4.2. Místo plnění: **Břežany 1, PSČ 671 65**.
- 4.3. Konkrétní termín (den, hodina) dodání Zařízení si strany odsouhlasí písemně (emailem) nejpozději 14 dní předem.

### **Článek V**

#### *Dodání Zařízení*

- 5.1. Prodávající je povinen dodat Zařízení na svůj náklad a nebezpečí, a to v koordinaci a s nezbytnou součinností Kupujícího. Prodávající je oprávněn využít třetí osoby (subdodavatele).
- 5.2. Pokud Kupující předá Prodávajícímu za účelem dodání Zařízení jakoukoliv věc nebo instrukci, je Kupující odpovědný za jakékoliv vady Zařízení způsobené takovou věcí nebo instrukcí. To neplatí v případech, kdy věc nebo instrukce dodaná Kupujícím je zjevně nevhodná a Prodávající na to Kupujícího při vynaložení dostatečné péče neupozorní. Ustanovení Občanského zákoníku o dílu se nepoužijí.
- 5.3. Závazek Prodávajícího dodat Zařízení je splněn předáním Zařízení Kupujícímu. O předání Zařízení a o zaškolení obsluhy strany vyhotoví písemný protokol. Kupující je povinen Zařízení převzít, pokud na něm nebudou Kupujícím shledány zjevné vady bránící jeho užívání.

### **Článek VI**

#### *Sankce*

- 6.1. V případě, že Prodávající nedodrží sjednaný termín dodání Zařízení, má Kupující nárok na úrok z prodlení v zákonné výši za každý započatý den prodlení.

- 6.2. V případě prodlení Kupujícího se zaplacením jakékoliv částky dle této smlouvy má Prodávající nárok na úrok z prodlení ve výši 0,5 % z nezaplacené částky za každý započatý den prodlení.
- 6.3. Bude-li Kupující v prodlení se zaplacením jakékoliv faktury déle než 30 dnů, je Prodávající oprávněn písemně odstoupit od této smlouvy s účinky doručení písemného odstoupení Kupujícímu na adresu sídla Kupujícího nebo emailem. Strany jsou v takovém případě povinny vydat si na náklady Kupujícího vzájemná plnění získaná z této smlouvy do 10 dnů od jejího zániku, nestanoví-li tato smlouva jinak.

## **Článek VII**

### *Informační povinnost*

- 7.1. Kupující se zavazuje zdokumentovat a nahlásit Prodávajícímu neprodleně, nejpozději do 24 hodin, jakoukoliv nežádoucí příhodu týkající se Zařízení, a to elektronicky na emailovou adresu: lenka.koldinska@arjo.com.
- 7.2. Za nežádoucí příhodu se pro tyto účely rozumí jakákoliv porucha nebo zhoršení vlastností nebo účinnosti Zařízení, včetně uživatelské chyby v důsledku ergonomických vlastností, jakož i jakýkoliv nedostatek informací poskytnutých výrobcem Zařízení a jakýkoliv nežádoucí vedlejší účinek, které se týkají nebo by mohly ovlivnit Zařízení.

## **Článek VIII**

### *Záruka*

- 8.1. Prodávající poskytuje záruku na Zařízení v délce 24 měsíců. Záruční doba počíná běžet ode dne předání Zařízení Kupujícímu.
- 8.2. Kupující je povinen vytknout vadu krytou zárukou bez zbytečného odkladu po jejím zjištění. Prodávající následně posoudí oprávněnost nároku Kupujícího a pokud nárok uzná, zahájí práce na odstranění vytknuté vady do 5 pracovních dnů. Kupující je povinen zajistit Prodávajícímu přístup do prostor, kde je Zařízení umístěno, za účelem posouzení oprávněnosti nároku ze záruky a případné odstranění vady vytknuté v záruční době.
- 8.3. Kupující nemá nároky ze záruky v případě, že:
- (i) Zařízení nebo jeho část nebudou používány, obsluhovány a servisovány dle návodu k použití;
  - (ii) závady budou způsobeny mechanickým poškozením, nesprávným zacházením nebo (nedostatečnou) údržbou;
  - (iii) se jedná o běžné opotřebení nebo o ukončenou životnost Zařízení nebo jeho části;
  - (iv) na Zařízení budou provedeny jakékoliv změny neoprávněnou osobou, svévolné změny konstrukce nebo zásahy do přístroje vyvolané Kupujícím, případně jinou neoprávněnou osobou.

## **Článek IX**

### *Závěrečná ustanovení*

- 9.1. Tato smlouva se řídí českým právem, zejména Občanským zákoníkem.
- 9.2. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu všech stran nebo osob jimi zmocněnými.

- 9.3. Nebezpečí škody na Zařízení přechází na Kupujícího dnem předání. Vlastnictví k Zařízení přechází na Kupujícího dnem úplného zaplacení kupní ceny.
- 9.4. Kupující je oprávněn postoupit jakékoliv závazky z této smlouvy jen s předchozím písemným souhlasem Prodávajícího.
- 9.5. Kontaktní osobou Kupujícího je: **Ing. Miluše Musilová** (musilova@zamekbrezany.cz / +420 515 277 111). Kontaktní osobu Prodávajícího je: **Ing. Petr Koukal** (petr.koukal@arjo.com / +420 602 581 445).
- 9.6. Kupující prohlašuje a utvrzuje, že má souhlas všech osob Kupujícího, jejichž osobní údaje budou poskytnuty Prodávajícímu v souvislosti s touto smlouvou, k takovému poskytnutí osobních údajů a jejich zpracování předpokládaném touto smlouvou.
- 9.7. Tato smlouva může být měněna jen písemnou formou označenou jako číslované dodatky, není-li v této smlouvě výslovně stanoveno jinak.
- 9.8. Tato smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá strana obdrží po jednom.
- 9.9. V případě, že tato smlouva podléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, nastává účinnost této smlouvy až jejím uveřejněním. Uveřejnění smlouvy zajistí Kupující na své náklady neprodleně po jejím uzavření.
- 9.10. Strany prohlašují, že obě vstupují do této smlouvy v pozici profesionálů a že žádná z nich nemá při uzavření smlouvy oproti druhé straně výhodnější postavení.

**Za Kupujícího**

V Břežanech dne \_\_\_\_\_

**Za Prodávajícího**

V Praze dne \_\_\_\_\_

**Zámek Břežany, příspěvková organizace**Jméno: Ing. Vít Janků  
Funkce: ředitel**Arjo Czech Republic s.r.o.**Jméno: Ing. Jan Navrátil  
Funkce: na základě plné moci

**Příloha č. 1**  
**Kopie plné moci**

**PLNÁ MOC**

**Arjo Czech Republic s. r. o.,**  
IČO: 469 62 549  
se sídlem: Na Strži 1702/60  
140 00 Praha 4 – Nusle, Česká Republika,  
Jednatel: KONRAD PIANKO  
dále jen „Společnost“

tímto zplnomocňuje zaměstnance

**Jméno: Jan Navrátil**  
Datum narození: 24.7.1972  
Trvalé bydliště: Ořechovská 16,  
Brno 619 00

dále jen „Zaměstnanec“.

Zaměstnanec je v průběhu trvání pracovního poměru oprávněn na základě této plné moci výslovně k těmto úkonům:

- (i) Sjednávat, vést, provozovat a vykonávat všechny obchodní záležitosti a věci nutné a nezbytné či jiným způsobem spojené či vztahující se k obchodním a právním záležitostem Společnosti a pro takové účely vést korespondenci.
- (ii) Přijímat doručované písemnosti, podávat návrhy či žádosti, uzavírat smlouvy jménem Společnosti.

Tato plná moc je vyhotovena v české a anglické jazykové verzi. V případě rozdílů mezi těmito dvěma jazykovými verzemi rozhoduje česká verze.

Plná moc Jan Navrátil

**POWER OF ATTORNEY**

**Arjo Czech Republic s. r. o.**  
Identification No.: 469 62 549  
seated at Na Strži 1702/60  
140 00 Praha 4 – Nusle, Czech Republic,  
represented by KONRAD PIANKO, Executive  
hereinafter referred to as “the Company”

hereby grants this Power of Attorney to the Employee:

**Name: Jan Navrátil**  
Date of birth: 24.7.1972  
Permanently residing: Ořechovská 16,  
Brno 619 00

hereinafter referred to as “the Employee”.

Based on this Power of Attorney, the Employee is in the course of the employment expressly authorized also to the following acts:

- (i) To negotiate, manage, operate and perform any and all business issues and matters necessary and prerequisite, or in any manner connected with or related to the business and legal Company’s issues and manage correspondence pertaining to such business and issues for such purpose.
- (ii) To receive delivered documents, submit proposals, to conclude contracts on behalf of the Company.

This power of attorney is executed in Czech and English language version. In case of discrepancies between these language versions, the Czech language version shall prevail.

V/In Warszawa dne/date 11/10/2021



**Konrad Pianko**  
**Arjo Czech Republic s.r.o.**

Plnou moc přijímám.

I hereby accept the authorization.

V/In PRAHA dne/date 26.10.2021



**Jan Navrátil**

Plná moc Jan Navrátil



**Szymon Krzyszcuk**  
**Notariusz/Notary**  
**00-559 Warszawa**  
**ul. Chopina 5A lok. 3**  
**Tel. +48 22 881 69 11**

**Repertorium A/ Register A nr/no. 4886/2021**

Dnia jedenastego października roku dwa tysiące dwudziestego pierwszego (11.10.2021) POŚWIADCZAM, że w mojej kancelarii własnoręczny podpis na poprzedniej stronie tego dokumentu złożył wyłącznie: -----

**Konrad Pianko**, syn Tadeusza i Izabeli, zamieszkały w Wólce Kozodawskiej (05-500) przy ul. Bukietowej 32, legitymujący się dowodem osobistym o numerze AVT692946 ważnym do dnia 15 listopada 2022 roku, PESEL 76103011450.-----

Pobrano z tytułu taksy notarialnej 100,- złotych według §13 i §16 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 20 lutego 2013 roku w sprawie maksymalnych stawek taksy notarialnej (Dz. U. 2013, poz. 237 ze zm.) oraz podatek od towarów i usług od taksy notarialnej w kwocie 23,- złote na podstawie art. 41 ust.1 w związku z art. 146a pkt 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku od towarów i usług (Dz. U. 2004, Nr 54, poz. 535 z późn. zm.). -----

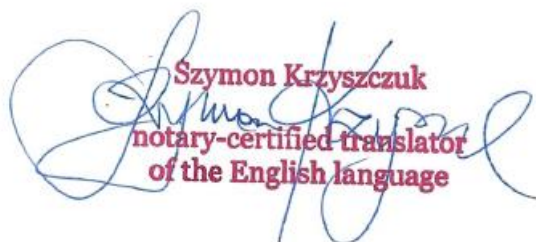
On this eleventh day of October two thousand twenty one (11.10.2021) I hereby CONFIRM, that on the previous page of this document attached hereto was undersigned solely by: -----

**Konrad Pianko**, the son of Tadeusz and Izabela, residing in Wólka Kozodawska (05-500) at Bukietowa 32, holder of the Polish ID no. AVT692946 with expiration date on 15<sup>th</sup> November 2022, Personal ID no. 76103011450.-----

By way of notarial fee PLN 100,- collected according to §13 and §16 of the Regulations of 20 February 2013 /Polish Journal of Law No. 2013 item 237/ and by way of tax on goods and services PLN 23,- collected according to art.41 item.1 of the act of 11 March 2004 /Polish Journal of Law No. 54 Item 535/ on goods and services tax. -----

In case of any doubt concerning the content of the declaration attached hereto as well as confirmation of signatures thereon feel free to contact my office - phone number: +48 22 881 69 11, Email address: info@notariusz-tlumacz.pl. We are open from Monday till Friday from 10-16 CET. -----

Plná moc Jan Navrátil

  
**Szymon Krzyszcuk**  
**notary-certified translator**  
**of the English language**

